

Artikel 9

Midlertidig overførelse af frihedsberøvede personer med henblik på efterforskning

1. Hvis de berørte medlemsstats kompetente myndigheder indgår aftale herom, kan en medlemsstat, som har anmodet, om en efterforskningsmæssig foranstaltning, der kræver tilstedeværelsen af en person, der er frihedsberøvet på dens eget område, midlertidigt overføre denne person til den medlemsstats område, hvor efterforskningen skal finde sted.

2. I aftalen fastsættes de nærmere vilkår for den midlertidige overførelse af personen og fristen for, hvornår vedkommende skal sendes tilbage til den anmodende medlemsstats område.

3. Hvis der kræves samtykke til overførelse fra den frihedsberøvede person, fremlægges der omgående en samtykkeerklæring eller en genpart heraf for den anmodende medlemsstat.

4. Den periode, personen tilbringer i forvaring på den anmodede medlemsstats område, trækkes fra den periode, i hvilken den pågældende skal eller vil skulle være i forvaring på den anmodende medlemsstats område.

5. Artikel 11, stk. 2 og 3, samt artikel 12 og 20 i den europæiske retshjælpskonvention finder tilsvarende anvendelse på denne artikel.

6. Hver medlemsstat kan samtidig med afgivelsen af den i artikel 27, stk. 2, omhandlede notifikation erklære, at det i stk. 3 omhandlede samtykke vil blive krævet forud for indgåelsen af en aftale efter stk. 1, eller at det vil blive krævet på visse betingelser specificeret i erklæringen.

Artikel 10

Afhøring ved hjælp af videokonference

1. Hvis en person befinder sig på én medlemsstats område og skal afhøres som vidne eller sagkyndig af de judicielle myndigheder i en anden medlemsstat, kan denne anden medlemsstat, såfremt det ikke er hensigtsmæssigt eller muligt, at den pågældende møder personligt frem på dens område, anmode om, at afhøringen foretages ved hjælp af videokonference som fastsat i stk. 2-8.

2. Den anmodede medlemsstat giver sin tilladelse til afhøring ved hjælp af videokonference, forudsat at anvendelse af videokonference ikke strider mod dens grundlæggende retsprincipper, og forudsat at den råder over de tekniske hjælpemidler, der er nødvendige for at gennemføre en

sådan afhøring. Råder den anmodede medlemsstat ikke over de tekniske hjælpemidler, der er nødvendige for en videokonference, kan den anmodende medlemsstat stille dem til rådighed efter aftale med den anmodede medlemsstat.

3. Anmodninger om afhøring ved hjælp af videokonference skal ud over de oplysninger, der er nævnt i artikel 14 i den europæiske retshjælpskonvention og artikel 37 i Benelux-traktaten, indeholde en begrundelse for, at det ikke er hensigtsmæssigt eller muligt, at vidnet eller den sagkyndige møder personligt frem, samt navnet på den judicielle myndighed og de personer, der skal foretage afhøringen.

4. Den anmodede medlemsstats judicielle myndighed indkalder den person, der skal afhøres, til at give møde i overensstemmelse med formkravene i national ret.

5. Følgende regler gælder for afhøring ved hjælp af videokonference:

- a) En repræsentant for den anmodede medlemsstats judicielle myndighed, om nødvendigt bistået af en tolk, overværer afhøringen og er ansvarlig for identifikationen af den person, der skal afhøres, og for overholdelsen af de grundlæggende retsprincipper i den anmodede medlemsstat. Hvis repræsentanten for den anmodede medlemsstats judicielle myndighed mener, at grundlæggende retsprincipper i den anmodede medlemsstat tilsidesættes under afhøringen, træffer den pågældende omgående de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at afhøringen fortsættes i overensstemmelse med disse principper.
- b) Den anmodende og den anmodede medlemsstats kompetente myndigheder aftaler om nødvendigt foranstaltninger med henblik på at beskytte den person, der skal afhøres.
- c) Afhøringen foretages direkte af eller under ledelse af den anmodende medlemsstats judicielle myndighed i overensstemmelse med denne medlemsstats nationale ret.
- d) Efter anmodning fra den anmodende medlemsstat eller den person, der skal afhøres, sørger den anmodede medlemsstat for, at den person, der skal afhøres, om nødvendigt bistås af en tolk.
- e) Den person, der skal afhøres, kan påberåbe sig ret til at nægte at afgive forklaring, som måtte være hjemlet i enten den anmodende